Distr.
LIMITED

A/CN.9/XXXI/INF/1
8 June 1998

ENGLISH/FRENCH/SPANISH

UNITED NATIONS COMMISSION ON
INTERNATIONAL TRADE LAW
Thirty-first session
New York, 1 - 12 June 1998

PROVISIONAL
LIST OF PARTICIPANTS

A. States members of the United Nations Commission on International Trade Law

ALGERIA

Représentant: M. Ahcène KERMA
Conseiller
Mission permanente

ARGENTINA

Representantes: Sra. Ana Isabel PIAGGI DE VANOSSI
Juez Nacional
Cámara de Apelaciones Comercial
Profesora de Derecho Comercial y Derecho Económico
de la Universidad de Buenos Aires

Sra. Silvia FERNÁNDEZ DE GURMENDI
Primera Secretaria
Misión Permanente

AUSTRALIA

Representative: Mr. Mark ZANKER
Assistant Secretary
Attorney-General's Department

Alternate Representative: Ms. Franca MUSOLINO
Principal Solicitor
Attorney-General's Department

BEST COPY AVAILABLE

AUSTRIA

Representatives:

Mr. Martin ADENSAMER
Public Prosecutor
Ministry of Justice

Mr. Karl FIALA
Director
Federal Ministry of Economic Affairs

BOTSWANA

Representative:

Mr. Augustine MAKGONATCOTTHE
Principal State Counsel
Attorney-General's Chamber

BULGARIA

Representatives:

Dr. Vladimir C. SOTIROV
Minister Plenipotentiary
Deputy Permanent Representative to the United Nations

Mr. Nikola I. TCHOLAKOV
Minister Plenipotentiary
Permanent Mission

Ms. Maria PAVLOVA
First Secretary
Permanent Mission

CAMEROON

Représentants:

S.E. M. Martin BELINGA EBOUTOU
Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire
Représentant permanent auprès des Nations Unies

M. Ferdinand NGOH NGOH
Conseiller
Mission permanente

M. Louis-Paul ENOUGA
Chargé d'Etudes Juridiques et du Contentieux
Ministère du Développement Industriel et Commercial

BEST COPY AVAILABLE

CHINA

Representative:	Ms. ZHANG Yuqing Deputy Director General, Department of Treaty & Law Ministry of Foreign Trade and Economic Cooperation
Alternate Representatives:	Mr. SHANG Ming Division Director, Department of Treaty & Law Ministry of Foreign Trade and Economic Cooperation
	Mr. LI Wuzhong Deputy Division Director, International Department Bank of China
Advisers:	Mr. CHENG Jun Official, International Department Bank of China
	Mr. ZHU Guangyao Third Secretary Permanent Mission
	Mr. LIU Yang Official, Department of Treaty & Law Ministry of Foreign Trade and Economic Cooperation
	Mr. XIA Shuguang Official, Department of Treaty & Law Ministry of Foreign Trade and Economic Cooperation

COLOMBIA

Representantes:	Sr. Edgar Iván LEÓN ROBAYO Asesor, Dirección General de Asuntos Internacionales Ministerio de Justicia y del Derecho
	Sr. Esteban RESTREPO-URIBE Jefe, Oficina de Asesoría Jurídica Ministerio de Comercio Exterior
Representantes suplentes:	Sr. Marco Antonio PÉREZ USECHE Investigador, Área de Derecho Económico Universidad Externado de Colombia

COLOMBIA (continued)

Sra. Norma Constanza ARBELÁEZ
Investigadora, Área de Derecho Económico
Universidad Externado de Colombia

EGYPT

Representatives:

Dr. Aly Gamaledin AWAD
Professor of the Law Faculty
University of Cairo

Mr. Kamal G. DANIEL
Chief Justice
Court of Appeal

FINLAND

Representatives:

Mr. Mikko KÖNKKÖLÄ
Ministry of Justice

Mr. Gustaf MÖLLER
Supreme Court

Ms. Kristina TRÖNNINGSDAL
Second Secretary
Permanent Mission

FRANCE

Représentants:

M. François ALABRUNE
Conseiller juridique
Mission permanente

M. Philippe LALLIOT
Ministère des affaires étrangères

Mme Laurence FOLLIOT-LALLIOT
Professeur d'Université

M. Olivier TEL
Ministère de la Justice

Mme Odile BRELIER
Ministère des affaires étrangères

GERMANY

Representative:	Mr. Reinhard G. RENGER Head of Division Federal Ministry of Justice
Alternate Representatives:	Mr. Rolf WELBERTS Counsellor Permanent Mission
	Mr. Kai HENNIG First Secretary Permanent Mission
Advisers:	Mr. Volker GROSS Credit Institution for Reconstruction
	Mr. Uwe SÄUBERLICH Permanent Mission

HONDURAS

Representante:	Sr. Jorge Roberto MARADIAGA Abogado y Notario Bufete Maradiaga Maradiaga, Tegucigalpa
	S.E. Sr. José Antonio GUTIÉRREZ NAVAS Embajador Representante Permanente Suplente ante las Naciones Unidas

HUNGARY

Representative:	Mr. Olivèr GLATZ Head, Legal Department National Bank of Hungary

INDIA

Representative:	Mr. T.L. GILL Director, Legal and Treaty Division Ministry of External Affairs

IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)

Representative: Ms. Shahnaz NIKANJAM
Legal Adviser
Ministry of Foreign Affairs

ITALY

Representatives: Prof. Mauro Politi
Legal Adviser
Permanent Mission

Prof. Alberto MAZZONI
Ministry of Foreign Affairs

Dr. Federica GIOIA
Ministry of Foreign Affairs

JAPAN

Representative: Mr. Noboru KASHIWAGI
Professor
University of Tokyo

Alternate Representatives: Mr. Kunio KOIDE
Attorney, Civil Affairs Bureau
Ministry of Justice
and concurrently Treaties Bureau
Ministry of Foreign Affairs

Mr. Yoji KINOSHITA
Deputy Director
Ministry of Construction

KENYA

Representative: Mr. Thuita MWANGI
First Secretary (Legal Affairs)
Permanent Mission

LITHUANIA

Representative: Ms. Siguté JAKŠTONYTÉ
Deputy Director
Legal and International Treaties Department
Ministry of Foreign Affairs

MEXICO

Representante: Sr. José María ABASCAL ZAMORA
Asesor Externo de la Consultoría Jurídica
Secretaría de Relaciones Exteriores

NIGERIA

Representative: Mr. A.O. OLATUJOYE
Assistant Director, Legal Unit
Central Bank of Nigeria

PARAGUAY

Representante: Sr. José A. MORENO RUFFINELLI
Profesor de Derecho Civil
Presidente de la Comisión Nacional de Codificación

ROMANIA

Representative: H.E. Mr. Dumitru MAZILU
Ambassador
Legal Department
Ministry of Foreign Affairs
Professor of International Trade Law

Alternate Representative: Mr. Florin FLORIAN
First Secretary
Permanent Mission

RUSSIAN FEDERATION

Representative: Ms. Tatyana P. GUREYEVA
Legal Department
Ministry of Foreign Affairs

Alternate Representatives: Mr. Alexander S. KOMAROV
International Commercial Arbitration Court
Chamber of Commerce and Industry
Russian Academy of Foreign Trade

Mr. Konstantin DEVYATKIN
Chamber of Commerce and Industry

SINGAPORE

Representative:	Mr. LEE Chuan Huei State Counsel Attorney-General's Chambers

SPAIN

Representantes:	Sr. Manuel OLIVENCIA RUIZ Catedrático de Derecho Mercantil Universidad de Sevilla
	Sr. Julio MONTESINO RAMOS Consejero Jurídico Misión Permanente

THAILAND

Representatives:	H.E. Mr. Suwit KHUNKITTI Deputy Prime Minister
	Mr. Supradit HUTASINGH Permanent Secretary Ministry of Justice
	Mr. Apirath VIENRAVI Minister Counsellor Permanent Mission
	Mrs. Saowanee SUWANNACHEEP Director of Payment System Department Bank of Thailand
	Mr. Danai MENABODHI First Secretary Permanent Mission

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

Representative:	Ms. Cathy ALLEN Solicitor's Office Department of Trade and Industry

UNITED STATES OF AMERICA

Representatives:

Mr. Harold S. BURMAN
Advisory Committee on Private International Law,
Office of the Legal Adviser
Department of State

Mr. Jeffrey D. KOVAR
Assistant Legal Adviser for Private International Law
Office of the Legal Adviser
Department of State

Alternate Representatives:

Mr. Don WALLACE
International Law Institute, Washington, D.C.

Mr. Howard HOLTZMANN
Holtzmann, Wise & Shepard, New York

Mr. Michael HOELLERING
General Counsel, American Arbitration Association, New York

Mr. Kamran KHAN
Agency for International Development, Environment and Urban Programs, Washington D.C.

Advisors:

Mr. Martin JACOBSON
Simpson Thatcher & Bartlett, New York

Mr. Robert SHANKS
Morrison & Foerster, Hong Kong, China

B. Observer States

BELARUS

Representatives:

Mr. Alyaksandr SYCHOU
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative to the United Nations

Mr. Valery ZHDANOVICH
First Secretary
Permanent Mission

BENIN

Représentants:

S.E. M. Fassassi A. YACOUBOU
Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire
Représentant permanent auprès des Nations Unies

M. Samuel AMEHOU
Ministre Conseiller
Mission permanente

M. Charles Borromée TODJINOU
Ministre Conseiller
Mission permanente

M. Thomas d'Aquin OKOUDJOU
Premier Conseiller
Mission permanente

M. Thomas GUEDEBGE
Premier Secrétaire
Mission permanente

M. Houssou R. HOUANSOU
Attaché
Mission permanente

BOLIVIA

Representantes:

S.E. Sr. Roberto Jodan PANDO
Embajador Extraordinario y Plenipotenciario
Representante Permanente ante las Naciones Unidas

Sr. Jorge Osvaldo ROCHA ARAMBURU
Segundo Secretario
Misión Permanente

CANADA

Representatives:

Mr. George THOMSON
Deputy Minister of Justice
Department of Justice, Ottawa

Ms. Kathryn SABO
Counsel, Public Law Policy Section
Department of Justice, Ottawa

CANADA (continued)

Ms. Elizabeth SANDERSON
Senior General Counsel, Public Law Policy Section
Department of Justice, Ottawa

Alternate Representative: Mr. Philippe LORTIE
Counsel, Public Law Policy Section
Department of Justice, Ottawa

CÔTE D'IVOIRE

Représentants: S.E. M. Youssoufou BAMBA
Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire
Représentant permanent auprès des Nations Unies

M. Abéni Honorat KOFFI
Conseiller
Mission Permanente

CROATIA

Representative: Ms. Ljerka ALAJBEG
Head, International Law Department
Ministry of Foreign Affairs

CZECH REPUBLIC

Representative: Mr. Pavel ZRŮST
Director, International Law Department
Ministry of Industry and Trade

Alternate Representative: Mr. Martin ŠMEJKAL
First Secretary
Permanent Mission

DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO

Représentants: M. BLOKO MONGA MADZONGO
Conseiller au Cabinet du Ministre du Commerce

Mlle MOSSOKO BOKIONDO
Expert au Cabinet du Ministre du Commerce

M. TUTU SALUMU
Chef de Bureau Chargée de l'OMC
Direction des Négociations et Accords Internationaux

DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO (continued)

M. KIANOATA NSINDU
Chef de la Division de la Coopération Internationale
Direction des Etudes

M. LIKALA MAKUNDABI
Directeur de Chancellerie et Contentieux

M. NJIBILA NKONKA
Analyste

M. KANGA SHARADI
Chef de service Etudes de Marché

M. BAMBINGANILA MWENDA
Directeur au Ministère des Affaires Etrangères

EL SALVADOR

Representante: S.E. Sr. Ricardo G. CASTANEDA-CORNEJO
Embajador Extraordinario y Plenipotenciario
Representante Permanente ante las Naciones Unidas

Representante suplente: Sr. Alexander KELLMAN
Consejero
Representante Permanente Suplente ante las Naciones Unidas

GABON

Représentant: M. Alain Léonard ENIE
Conseiller Juridique du Ministre du Commerce

Représentant suppléant: M. Cyriaque ASSOUME NDONG
Conseiller Juridique du Directeur Général du Commerce

GUINEA

Représentant: M. Mamadou Bobo DIALLO
Conseiller Juridique
Ministère des Affaires Etrangères

INDONESIA

Representative: H.E. Dr. Makarim WIBISONO
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative to the United Nations

Alternate: H.E. Mr. Arizal EFFENDI
Ambassador
Deputy Permanent Representative to the United Nations

Advisers: Dr. R. M. Marty M. NATALEGAWA
Counsellor (Political Affairs)
Permanent Mission

Mrs. Muthia Zubaida REZA
Second Secretary (Political Affairs)
Permanent Mission

Mr. Sis ABADI
Adviser

Mr. Deeny Uli ROSA
Adviser

IRAQ

Representative: Mr. Mohammed A. M. AL-HUMAIMIDI
Minister Plenipotentiary
Permanent Mission

KUWAIT

Representative: Mr. Hamad AL-ZAID
Director of Law Affairs
Ministry of Commerce and Industry

MONGOLIA

Representative: Mr. Ravjaa MOUNKHOU
First Secretary
Permanent Mission

MOROCCO

Représentant: M. Ahmed Shai CHOUKRI
Professeur à la faculté de droit de Rabat

MYANMAR

Representatives: Mr. Ko KO
Minister Counsellor
Deputy Permanent Representative to the United Nations

Mr. Kyaw SWA
First Secretary
Permanent Mission

PHILIPPINES

Representatives: Mr. Carlos D. SORRETA
Second Secretary
Permanent Mission

Mr. Alain MAULION
Attaché
Permanent Mission

POLAND

Representative: Mr. Andrzej RUTKOWSKI
Chief Legal Expert, Legal Affairs Bureau
Ministry of Economy

REPUBLIC OF KOREA

Representative: Mr. LEE Sung-kyu
Counsellor (Legal Affairs)
Permanent Mission

REPUBLIC OF MOLDOVA

Representative: Mr. Vladimir CHIRINCIUC
Counsellor
Deputy Permanent Representative to the United Nations

SAUDI ARABIA

Representatives:	Mr. Ibrahim AL-NASSER Legal Adviser, Saudi Arabian Monetary Agency
	Mr. Ali A. BAHAITHAM
	Mr. Mohamed Abdullah AL-SOHAIBANI
	Mr. Saleh SHOAIB General Administration of the International Organizations Ministry of Commerce
Adviser:	Mr. Ahmed K. EL-DAHRY

SLOVAKIA

Representative:	Mr. Ján VARŠO Minister Counsellor Permanent Mission

SWEDEN

Representative:	Mr. Göran LAMBERTZ Director-General for Legal Affairs Ministry of Justice

SWITZERLAND

Représentants:	M. Alexander MARKUS Département fédéral de la justice et police
	Mme Livia LEU AGOSTI Conseiller Mission permanente d'observation

SYRIAN ARAB REPUBLIC

Representative:	H.E. Dr. Mikhail WEHBE Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary Permanent Representative to the United Nations
	Dr. Ghassan OBEID Second Secretary Permanent Mission

TUNISIA

Représentant: M. Bel Hadj YAHIA
Directeur des affaires juridiques
Ministère du Commerce

TURKEY

Representative: Mrs. Serhat ŞAMLIOĞLU GÜRAY
Counsellor
Permanent Mission

VENEZUELA

Representante: Sr. Ernesto KLEBER
Consultor Jurídico
Ministerio de Relaciones Exteriores

Representante suplente: Sr. Wilmer MÉNDEZ
Primer Secretario
Misión Permanente

Sra. Judith GUILLÉN
Colegio de Abogados de Caracas

C. International organizations

(i) United Nations system

INTERNATIONAL MONETARY FUND

Mr. Sean L. HAGAN
Assistant General Counsel

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT (WORLD BANK)

Mr. Pierre GUISLAIN
Principal Private Sector Development Specialist
Private Sector Development Department

(i) United Nations system (continued)

UNITED NATIONS CONFERENCE ON TRADE AND DEVELOPMENT (UNCTAD)

Mr. Erik CHRISPEELS
Senior Legal Affairs Officer
Office of the Secretary-General

(ii) Intergovernmental organizations

HAGUE CONFERENCE ON PRIVATE INTERNATIONAL LAW

Mr. J.H.A. VAN LOON
Secretary General

Ms. Catherine KESSEDJIAN
Deputy Secretary General

(iii) Non-governmental organizations invited by the Commission

CAIRO REGIONAL CENTRE FOR INTERNATIONAL COMMERCIAL ARBITRATION

Mr. M.I.M. ABOUL-ENEIN
Director

CARIBBEAN LAW INSTITUTE CENTRE (CLIC)

Mr. A. Ralph CARNEGIE
Executive Director

COMITÉ MARITIME INTERNATIONAL

Mr. Alexander VON ZIEGLER
Secretary-General

Mr. Frank L. WISWALL JR.
Vice-President

Ms. S. Nina GELLERT
Maritime Law Association of the U.S.

(iii) Non-governmental organizations invited by the Commission (continued)

GRUPO LATINOAMERICANO DE ABOGADOS PARA EL DERECHO DEL COMERCIO INTERNACIONAL (GRULACI)

Dr. Moran MORALES

INSTITUTO IBEROAMERICANO DE DERECHO INTERNACIONAL ECONOMICO (INIDIE)

Dr. Raul LOZANO MERINO

INTERNATIONAL ASSOCIATION OF PORTS AND HARBOURS (IAPH)

Mr. Patrick J. FALVEY
Chairman, IAPH Legal Counselors
Special Counsel, Port Authority of NY & NJ

INTERNATIONAL BAR ASSOCIATION

Ms. Sylvia KHATCHERIAN
Vice-Chairman, Committee R - International Computer and Technology Law , Section on Business Law

Mr. R. Clifford POTTER
Co-Chairman, Committee R - International Computer and Technology Law , Section on Business Law

UNION INTERNATIONALE DES AVOCATS

Mr. Michael SHER

UNIVERSITY OF THE WEST INDIES

Mr. A. Ralph CARNEGIE
Deputy Campus Principal

WORLD ASSOCIATION OF FORMER UNITED NATIONS INTERNS AND FELLOWS (WAFUNIF)

Ms. Rosalia PANARELLO

SECRETARIAT

Mr. Hans CORELL, Under-Secretary-General, The Legal Counsel, Office of Legal Affairs

Mr. Gerold HERRMANN, Secretary of the United Nations Commission on International Trade Law; Chief, International Trade Law Branch, Office of Legal Affairs

Mr. Jernej SEKOLEC, Senior Legal Officer, International Trade Law Branch, Office of Legal Affairs

Mr. Renaud SORIEUL, Senior Legal Officer, International Trade Law Branch, Office of Legal Affairs

Mr. Spiros BAZINAS, Legal Officer, International Trade Law Branch, Office of Legal Affairs

Mr. José Angelo ESTRELLA FARIA, Legal Officer, International Trade Law Branch, Office of Legal Affairs

Ms. Nancy MIKRUT, Administrative Assistant, International Trade Law Branch, Office of Legal Affairs

* * * * *